

A tutti gli interessati

Oggetto: Ricognizione interna per attivazione di incarichi di supporto alla didattica per la “Summer School of Audiovisual Translation – Scuola Estiva di Traduzione audiovisiva” per l’a.a. 2021-22 (mansioni esigibili da personale dell’Ateneo).

Conformemente a quanto previsto dall’art.7 del D. Lgs. 165/2001 e dal “Regolamento per la chiamata, la mobilità, i compiti didattici, il conferimento di incarichi di insegnamento e di didattica integrativa, il rilascio di autorizzazioni per attività esterne dei Professori e Ricercatori in servizio presso Roma Tre”, il Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere, visto il Decreto di urgenza del 6 luglio 2022, indice la presente ricognizione volta a verificare l’eventuale possibilità di utilizzare risorse interne all’Ateneo per i seguenti incarichi di supporto alla didattica, da svolgere a titolo gratuito, relativi alla programmazione didattica della “Summer School of Audiovisual Translation – Scuola Estiva di Traduzione audiovisiva”:

n.	Modulo	Summer School	docente proponente	S.S.D.	ore	Periodo
1	English and French to Italian subtitle translation	UniRomaTre Summer School of Audiovisual Translation	De Rosa	L-LIN 12 L-LIN 04	22	dal 05/09/2022 al 09/09/2022
2	Sottotitolazione in tempo reale / Subtitle Respeaking	UniRomaTre Summer School of Audiovisual Translation	De Rosa	L-LIN 12 L-LIN 04 L-LIN 07 L-LIN 09	22	dal 05/09/2022 al 09/09/2022
3	Sottotitolazione per non udenti/ Subtitling for Deaf and Hard-of-Hearing audiences	UniRomaTre Summer School of Audiovisual Translation	De Rosa	L-LIN 12 L-LIN 04	22	dal 12/09/2022 al 16/09/2022
4	Traduzione per videogiochi/ Videogame localization	UniRomaTre Summer School of Audiovisual Translation	De Rosa	L-LIN 12	22	dal 12/09/2022 al 16/09/2022

Il presente avviso è rivolto a tutto il personale in servizio presso l’Università degli Studi Roma Tre.

La prestazione avverrà durante l’orario di lavoro e pertanto sarà a titolo gratuito.

Chiunque fosse interessato a svolgere la suddetta attività di supporto alla didattica dovrà far pervenire apposita istanza al Direttore del Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere entro le ore 12.00 del settimo giorno successivo a quello della presente nota, all’indirizzo di posta elettronica amm.lingueletterature@uniroma3.it.

Alla domanda, il dipendente dovrà allegare il curriculum vitae firmato e contestualmente dovrà presentare il parere favorevole rilasciato dal responsabile della struttura a cui afferisce.

La valutazione di idoneità sarà basata sui titoli e sulle competenze possedute come descritte nel curriculum vitae; la valutazione verrà effettuata da apposita commissione nominata dal Direttore ovvero, nel caso di unica domanda, direttamente dal Consiglio di Dipartimento.

In assenza di riscontro si considererà tale silenzio quale indicazione di mancanza di personale idoneo a ricoprire l’incarico.

Roma, 6 luglio 2022

Il Direttore del Dipartimento
f.to Prof. Giorgio De Marchis

Il presente documento è conforme all'originale conservato negli archivi del Dipartimento